

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 28 (1902)  
**Heft:** 14

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

En résumé, le concours a été bon, plusieurs projets même en dehors des projets primés avaient une réelle valeur et représentaient une somme de travail et de talent qui ne se rencontre pas dans tous les concours. Il y a eu cependant de nombreuses erreurs, presque toujours les mêmes à signaler, erreurs qui ont entraîné le déclassement de nombreux projets.

Les plus fréquentes sont : l'orientation des classes au Nord-Ouest et même au Nord, l'insuffisance de W.-C. et lavabos, l'éclairage défectueux des couloirs et des salles.

## Tunnel du Simplon.

### Etat des travaux au mois de juin 1902.

Galerie d'avancement.	Côté Nord Brigue	Côté Sud Iselle	Total
1. Longueur à fin mai 1902 . . . . m.	7229	4548	11777
2. Progrès mensuel . . . . "	188	238	426
3. Total à fin juin 1902 . . . . "	7417	4786	12203
<b>Ouvriers.</b>			
<i>Hors du Tunnel.</i>			
4. Total des journées . . . . n.	18639	10328	28967
5. Moyenne journalière . . . . "	678	344	1022
<i>Dans le Tunnel.</i>			
6. Total des journées . . . . "	36857	24486	61343
7. Moyenne journalière . . . . "	1316	875	2191
8. Effectif maximal travaillant simultanément . . . . "	526	350	876
<i>Ensemble des chantiers.</i>			
9. Total des journées . . . . "	55496	34814	90310
10. Moyenne journalière . . . . "	1954	1219	3173
<b>Animaux de trait.</b>			
11. Moyenne journalière . . . . "	13	5	18

### Renseignements divers.

*Côté nord.* — La galerie d'avancement a traversé des schistes cristallins et des gneiss schisteux. Le progrès moyen de la perforation mécanique a été de 6m,27 par jour de travail.

Depuis le 3 juin, un appareil de réfrigération fonctionne au km. 6,780 du tunnel I, pour les chantiers de l'excavation complète et de la maçonnerie. — Les eaux du tunnel ont comporté 64 litres-seconde.

Le 12 juin, le manœuvre Leanza Montigro Cataldo, de Cesaro (Sicile), a été écrasé par un train à la décharge.

*Côté sud.* — La galerie d'avancement a traversé du micaschiste cipolin, du micaschiste calcaire et de l'anhydrite. — Le progrès moyen de la perforation mécanique a été de 7m,93 par jour de travail.

Le 7 juin on a recommencé la perforation mécanique dans la galerie parallèle. — Les eaux provenant du tunnel ont comporté 920 litres-seconde.

Le 18 juin, 4 ouvriers, travaillant à la perforation à la main dans la galerie parallèle, ont été blessés par l'explosion d'une ancienne mine ; l'un d'eux, le mineur Mallamaci Antonio, en est mort.

## L'incendie de la gare de Berne,

du 10 juillet au matin, a laissé à peu près indemnes les salles d'attente et le buffet, qui avaient été reconstruits à neuf en 1897, à la suite d'un sinistre tout semblable.

Le feu a pris dans des chambres d'employés, situées en face du « Schweizerhof », et a consumé la toiture de l'ancienne gare, à l'angle du côté de la Poste et au-dessus du kiosque à billets ; mais les antiques fermes en bois de la halle ont tenu bon, quoique sérieusement endommagées par le feu, et abandonnées par leurs tringles en fer que les flammes allongeaient démesurément. La petite coupole qui surmonte l'entrée nord de la gare a été consumée aussi ; elle avait déjà brûlé en 1897.

Les dégâts ne sont pas très importants et le service du chemin de fer ne sera pas gêné comme il y a cinq ans. Le corps des pompiers de Berne a éteint l'incendie avec beaucoup de bravoure et d'habileté ; il mérite tous les éloges. E.

## Association des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich.

Chers collègues,

Nous avons l'honneur de vous inviter à notre XXVII<sup>e</sup> Assemblée générale qui aura lieu à

Lausanne, le dimanche 10 août, à 11<sup>3/4</sup> heures du matin, dans la salle des séances du Tribunal fédéral (Montbenon).

### Ordre du jour :

1. Ouverture de la séance par le Président ; lecture du procès-verbal ; rapport du secrétaire.
2. Comptes de 1900 et 1901. Budget pour 1902-1903.
3. Election du Comité, du président et des vérificateurs des comptes.
4. Choix de l'époque et de l'endroit où se tiendra la prochaine Assemblée.
5. Conférence de M. le professeur Palaz sur *Les installations électriques du canton de Vaud*.
6. Divers.

Nous espérons pouvoir vous saluer en grand nombre à cette Assemblée générale. Les collègues du canton de Vaud s'efforceront de rendre aussi agréable que possible ce rendez-vous sur les bords du lac Léman.

Veuillez recevoir nos salutations les plus cordiales.

### AU NOM DU COMITÉ :

Le Président, O. SAND. Le Secrétaire, H. PAUR.

## Programme de la XXVII<sup>e</sup> Assemblée générale

de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale, de Zurich,

les 9, 10 et 11 août 1902, à Lausanne.

### Samedi 9 août.

6 h. soir. Réception à la gare par les membres du Comité.  
8 1/2 h. Réception à l'Abbaye de l'Arc. Soirée familiale.

### Dimanche 10 août.

- |           |  |
|-----------|--|
| 8 h.      | Réunion à l'Abbaye de l'Arc.   |
| 8-11 h.   | Visite de la ville par groupes :   |
|           | Architectes : Cathédrale, Université, Ecole de chimie, Poste.  |
|           | Ingénieurs : Gare Lausanne - Ouchy (Ascenseur de Bel-Air), Tramways lausannois.  |
|           | Forestiers et Agronomes : Visite de la station fédérale d'essais de semences à Montcalme et des collections du Champ de l'Air. |
| 11 h.     | Collation à l'Abbaye de l'Arc.   |
| 11 3/4 h. | Assemblée générale dans la salle des séances du Tribunal fédéral.  |
| 1 3/4 h.  | Banquet à l'Hôtel Beau-Site.   |
| 5 h.      | Visite de l'Usine de Pierre de Plan, à La Sallaz, et du funiculaire Lausanne-Signal.   |
| 8 h.      | Soirée familiale à Sauvabelin (en cas de mauvais temps, soirée familiale en ville).  |

### Lundi 11 août.

- |       |  |
|-------|--|
| 7 h.  | Départ d'Ouchy par bateau spécial pour Territet. Collation à Territet. Conférence sur les travaux de restauration du Château de Chillon. |
| 11 h. | Départ de Territet pour Caux.  |
| 12 h. | Lunch à Caux. Excursion facultative aux Avants, à pied.  |
| 5 h.  | Rentrée à Montreux-Gare. Soirée familiale à Montreux.  |

### Mardi 12 août.

Visite des installations du Tunnel du Simplon, à Brigue. Réception par les collègues valaisans.

### Comité local :

- E. Paschoud, ingénieur en chef-adjoint au J.-S., président. — E. Elskes, ingénieur en chef-adjoint aux Chemins de fer fédéraux, vice-président. — L. Bezençenet, architecte. — C. Jaccottet, professeur, caissier. — E. Berthoud, ingénieur au J.-S., secrétaire. — L. Veyrassat, ingénieur au J.-S. — G. Guillemin, ingénieur au J.-S.

Les membres qui voudront rentrer lundi soir pourront prendre le train partant de Montreux, pour Lausanne, Bâle et Zurich, à 5 h. 12 du soir.

Lausanne. — Imprimerie H. Vallotton & Toso, Louve, 2.